

IMMANUEL LUTHERAN CHURCH & SCHOOL
Reformation Sunday-Domingo de la Reforma
Bilingual Family Worship Service-Servicio Bilingüe
October 30, 2022—10:15am

We celebrate the Lord's Supper today! Please prepare yourselves using these questions as a guide:

- **Have I been baptized in the Name of the Triune God, Father, Son & Holy Spirit?**
- **Do I believe that I am a sinful being without hope for eternal life except in mercy of Jesus Christ?**
- **Do I believe in Jesus as My Savior?**
- **Do I believe that Jesus Christ is personally present in communion with His body and blood to forgive my sins, as the Bible teaches?**
- **Do I desire and strive by the power of the Holy Spirit to live a God-pleasing life?**

As you come to the Lord's Supper you are affirming with each communicant that Jesus is your Lord and Savior, and that the Lutheran Church's confession of Jesus Christ and His Supper is your confession as well.

White grape juice is now available in the center of the communion tray for those who cannot partake of alcohol.

¡Hoy celebramos la Cena del Señor! Prepárense usando estas preguntas como guía:

- ¿He sido bautizado en el Nombre del Dios Trino, Padre, Hijo y Espíritu Santo?
- ¿Creo que soy un ser pecador sin esperanza de vida eterna excepto en la misericordia de Jesucristo?
- ¿Creo en Jesús como mi Salvador?
- ¿Creo que Jesucristo está personalmente presente en comunión con Su cuerpo y sangre para perdonar mis pecados, como enseña la Biblia?
- ¿Deseo y me esfuerzo por el poder del Espíritu Santo para vivir una vida agradable a Dios?

Al venir a la Cena del Señor, está afirmando con cada comulgante que Jesús es su Señor y Salvador, y que la confesión de Jesucristo y Su Cena de la Iglesia Luterana es su confesión también.

El jugo de uva blanca ahora está disponible en el centro de la bandeja de comunión para aquellos que no pueden beber alcohol.

Prelude / Preludio

Lighting of the Candles / Encendido de las Velas

Welcome: / Bienvenidos Pastor Dan / Pastor Miguel

Processional Hymn: / Himno Procesional: #657 "A Mighty Fortress is Our God"
"Castillo Fuerte es nuestro Dios"

The Call to Worship:

Pastor: This is the day the Lord has made!

All: Let us rejoice and be glad in it!

Pastor: Lord God Jehovah, we come into Your presence and worship at Your throne, for You are the God of our faith.

All: We bow before You majesty and praise you with hearts aflame.

Pastor: We declare “By grace we are saved”, by Your grace alone.

All: We lift high the banner of Your Kingdom and praise Your holy name.

(Please be seated)

Sing: “Lord I Lift Your Name on High”

Lord I lift Your name on high
Lord I love to sing Your praises
I'm so glad You're in my life
I'm so glad You came to save us.

You came from heaven to earth
To show the way
From the earth to the cross
My debt to pay
From the cross to the grave
From the grave to the sky
Lord I lift Your name on high

CCLI Song No. 117947 © 1989 Maranatha Praise, Inc. (Maranatha! Music [Admin. by Music Services]) Rick Founds For use solely with the SongSelect Terms of Use. All rights Reserved.
www.ccli.com CCLI License No. 171299

Pastor: Today in the presence of Almighty God, Jesus Christ His Son, and by the power of the Holy Spirit, we celebrate this great event, born out by the working of the Holy Spirit brought the truth to people dwelling in spiritual darkness. As the Reformation continues today through you and me, we worship the Lord, hear His Word, are nourished at His table, and witness to those around us.

El llamado a la Adoración:

Pastor: ¡Este es el día que hizo el Señor!

Todos: ¡Gocémonos y alegrémonos en él!

Pastor: Señor Dios Jehová, venimos a Tu presencia y adoramos ante Tu trono, porque Tú eres el Dios de nuestra fe.

Todos: Nos inclinamos ante Tu majestad y te alabamos con el corazón en llamas.

Pastor: Declaramos “Por gracia somos salvos”, solo por Tu gracia.

Todos: Levantamos en alto el estandarte de Tu Reino y alabamos Tu santo nombre.

(Por favor tome asiento)

“Tu nombre Levantaré”

Tu nombre levantaré
Me deleito en adorarte
Te agradezco que en mi vida estes
Que vinieras a salvarme

Dejaste el trono para
Mostrarnos la luz
De tu trono a la cruz
Y mi deuda pagar
De la cruz a morir
De la muerte a tu trono
Tu nombre yo levantaré

Pastor: Hoy en presencia de Dios Todopoderoso, Jesucristo Su Hijo, y por el poder del Espíritu Santo, celebramos la the Reformation. Este gran evento, nacido por la obra del Espíritu Santo, trajo la verdad a las personas que habitan en la oscuridad espiritual. A medida que la Reforma continúa hoy a través de usted y de mí, adoramos al Señor, escuchamos Su Palabra, nos alimentamos en Su mesa y testificamos a quienes nos rodean.

Pastor: The closing words to our reformation hymn are, “The Kingdom our remaineth.” His kingdom is ours, my friends. Not by anything we have to buy or do or think. It is ours by faith and this is the basis of the Reformation which began so long ago, for this is the truth of the Gospel. This gift is ours and ours to share. Dear people of God, may we each keep the Reformation fires burning in our hearts today and in the church forevermore.

Pastor: Las palabras finales de nuestro himno de reforma son: “El Reino permanece”. Su reino es nuestro, amigos míos. No por nada que tengamos que comprar o hacer o pensar. Es nuestro por la fe y esta es la base de la Reforma que comenzó hace tanto tiempo, porque esta es la verdad del Evangelio. Este regalo es nuestro y nuestro para compartir. Querido pueblo de Dios, que cada uno de nosotros mantenga el fuego de la Reforma ardiendo en nuestros corazones hoy y en la iglesia para siempre.

A Time to Be in the Word

RESTORING: Jeremiah 31:31-34

³¹ “Behold, the days are coming, declares the LORD, when I will make a new covenant with the house of Israel and the house of Judah, ³² not like the covenant that I made with their fathers on the day when I took them by the hand to bring them out of the land of Egypt, my covenant that they broke, though I was their husband, declares the LORD.

³³ For this is the covenant that I will make with the house of Israel after those days, declares the LORD: I will put my law within them, and I will write it on their hearts. And I will be their God, and they shall be my people.

³⁴ And no longer shall each one teach his neighbor and each his brother, saying, ‘Know the LORD,’ for they shall all know me, from the least of them to the greatest, declares the LORD. For I will forgive their iniquity, and I will remember their sin no more.”

All: O Lord, restore my soul that is full of sin. Continue Your reformation in me as You continue to write Your laws upon my heart that I may live as Your child.

Un tiempo para estar en la Palabra

RESTAURAR: Jeremías 31:31-34

³¹ «Vienen días —afirma el SEÑOR— en que haré un nuevo pacto con el pueblo de Israel y con la tribu de Judá.

³² No será un pacto como el que hice con sus antepasados el día en que los tomé de la mano y los saqué de Egipto, ya que ellos lo quebrantaron a pesar de que yo era su esposo —afirma el SEÑOR.

³³ «Este es el pacto que después de aquel tiempo haré con el pueblo de Israel —afirma el SEÑOR—: Pondré mi ley en su mente, y la escribiré en su corazón. Yo seré su Dios, y ellos serán mi pueblo.

³⁴ Ya no tendrá nadie que enseñar a su prójimo, ni dirá nadie a su hermano: “¡Conoce al SEÑOR!”, porque todos, desde el más pequeño hasta el más grande, me conocerán —afirma el SEÑOR—. Yo les perdonaré su iniquidad, y nunca más me acordaré de sus pecados».

Todos: Oh Señor, restaura mi alma que está llena de pecado. Continúa Tu reforma en mí mientras continúas escribiendo tus leyes en mi corazón para que pueda vivir como Tu hijo.

RENEWING: John 8:31-36

³¹ So Jesus said to the Jews who had believed him, “If you abide in my word, you are truly my disciples, ³² and you will know the truth, and the truth will set you free.”

³³ They answered him, “We are offspring of Abraham and have never been enslaved to anyone. How is it that you say, ‘You will become free’?”

³⁴ Jesus answered them, “Truly, truly, I say to you, everyone who practices sin is a slave to sin.

³⁵ The slave does not remain in the house forever; the son remains forever.

³⁶ So if the Son sets you free, you will be free indeed.

All: O Lord, renew my faith in Your truth. Set me free from my sin that I may live as Your child.

RENOVACIÓN: Juan 8:31-36

³¹ Jesús se dirigió entonces a los judíos que habían creído en él, y les dijo: —Si se mantienen fieles a mis enseñanzas, serán realmente mis discípulos; ³² y conocerán la verdad, y la verdad los hará libres. ³³ —Nosotros somos descendientes de Abraham —le contestaron—, y nunca hemos sido esclavos de nadie. ¿Cómo puedes decir que seremos liberados?

³⁴ —Ciertamente les aseguro que todo el que peca es esclavo del pecado —respondió Jesús—.

³⁵ Ahora bien, el esclavo no se queda para siempre en la familia; pero el hijo sí se queda en ella para siempre. ³⁶ Así que, si el Hijo los libera, serán ustedes verdaderamente libres.

Todos: Oh Señor, renueva mi fe en tu verdad. Libérame de mi pecado para que pueda vivir como tu hijo.

REFORMING: Romans 3:19-28

¹⁹ Now we know that whatever the law says it speaks to those who are under the law, so that every mouth may be stopped, and the whole world may be held accountable to God.

²⁰ For by works of the law no human being will be justified in his sight, since through the law comes knowledge of sin.

²¹ But now the righteousness of God has been manifested apart from the law, although the Law and the Prophets bear witness to it— ²² the righteousness of God through faith in Jesus Christ for all who believe. For there is no distinction: ²³ for all have sinned and fall short of the glory of God, ²⁴ and are justified by his grace as a gift, through the redemption that is in Christ Jesus, ²⁵ whom God put forward as a propitiation by his blood, to be received by faith. This was to show God's righteousness, because in his divine forbearance he had passed over former sins.

²⁶ It was to show his righteousness at the present time, so that he might be just and the justifier of the one who has faith in Jesus.

²⁷ Then what becomes of our boasting? It is excluded. By what kind of law? By a law of works? No, but by the law of faith.

²⁸ For we hold that one is justified by faith apart from works of the law.

All: O Lord, reform my boastful ways to humble words and deeds. May Your love be my guide and Your grace be my forgiveness that my faith may rest in You and You alone; in Jesus' name I pray. Amen.

REFORMA: Romanos 3:19-28

¹⁹ Ahora bien, sabemos que todo lo que dice la ley, lo dice a quienes están sujetos a ella, para que todo el mundo se calle la boca y quede convicto delante de Dios.

²⁰ Por tanto, nadie será justificado en presencia de Dios por hacer las obras que exige la ley; más bien, mediante la ley cobramos conciencia del pecado.

²¹ Pero ahora, sin la mediación de la ley, se ha manifestado la justicia de Dios, de la que dan testimonio la ley y los profetas.

²² Esta justicia de Dios llega, mediante la fe en Jesucristo, a todos los que creen. De hecho, no hay distinción, ²³ pues todos han pecado y están privados de la gloria de Dios, ²⁴ pero por su gracia son justificados gratuitamente mediante la redención que Cristo Jesús efectuó.

²⁵ Dios lo ofreció como un sacrificio de expiación que se recibe por la fe en su sangre, para así demostrar su justicia. Anteriormente, en su paciencia, Dios había pasado por alto los pecados; ²⁶ pero en el tiempo presente ha ofrecido a Jesucristo para manifestar su justicia. De este modo Dios es justo y, a la vez, el que justifica a los que tienen fe en Jesús.

²⁷ ¿Dónde, pues, está la jactancia? Queda excluida. ¿Por cuál principio? ¿Por el de la observancia de la ley? No, sino por el de la fe.

²⁸ Porque sostenemos que todos somos justificados por la fe, y no por las obras que la ley exige.

TODOS: Oh Señor, transforma mis caminos jactanciosos en palabras y hechos humildes. Que Tu amor sea mi guía y Tu gracia sea mi perdón para que mi fe descansa en Ti y solo en Ti; en el nombre de Jesús oro. Amén.

FORGIVING

Pastor: Here is the Good News for you and me on the Reformation Sunday: “All have sinned and fallen short of the glory of God and are justified freely by His grace through the redemption that came by Christ Jesus.”

All: **We praise You, O God, for Your mercy and grace given to us through Your Son. May we “be still and forever know that You are God”—restoring renewing, and reforming us, now and to eternity. Amen.**

PERDONADOS

Pastor: Aquí están las Buenas Nuevas para ti y para mí en el Domingo de la Reforma: “Todos pecaron y están destituidos de la gloria de Dios, y son justificados gratuitamente por su gracia mediante la redención que vino en Cristo Jesús”.

Todos: **Te alabamos, oh Dios, por tu misericordia y gracia que nos has dado a través de tu Hijo. Que podamos “estar quietos y para siempre saber que Tú eres Dios”—restáuranos, renuévanos y refórmanos, ahora y por la eternidad. Amén.**

Special Children’s Music: Walkin’ with the King
Música especial para Niños: Caminando con el Rey

Children’s Message: Pastor Dan

Mensaje de los Niños: Pastor Dan

Hymn of the Day: #800 “Alabare”

Himno del Día: #800 “Alabaré”

Sermon – “The Just Shall Live By Faith” Pastor Dan

“Somos mas que vencedores en Cristo Jesus” Pastor Miguel

The Apostles Creed

All: I believe in God the Father Almighty, Maker of heaven and earth.

And in Jesus Christ His only Son, our Lord; Who was conceived by the Holy Spirit, Born of the Virgin Mary; suffered under Pontius Pilate, was crucified, died and was buried; He descended into hell; The third day He rose again from the dead; He ascended into heaven and sits at the right hand of God the Father Almighty; From thence He will come to judge the living and the dead.

I believe in the Holy Spirit; the holy Christian Church, the communion of saints; the forgiveness of sins; the resurrection of the body; and life everlasting. Amen.

El Credo Apostólico

Todos: Creo en Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra. Y en Jesucristo su único Hijo, nuestro Señor; Quien fue concebido por el Espíritu Santo, Nacido de la Virgen María; padeció bajo Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado; descendió a los infiernos; Al tercer día resucitó de entre los muertos; ascendió a los cielos y está sentado a la diestra de Dios Padre Todopoderoso; Desde allí vendrá a juzgar a vivos y muertos.

Creo en el Espíritu Santo; la santa Iglesia cristiana, la comunión de los santos; el perdón de los pecados; la resurrección de la carne; y la vida perdurable. Amén.

Offerings are gathered / Recogiendo las Ofrendas

WELCOME NEW MEMBERS/ BIENVENIDOS NUEVOS MIEMBROS

The Prayers / Las Oraciones

Peace & comfort for the family of Shirley Barberg, mother of Kathy Hogue

Healing for Dona Trlak

Healing from stroke for Stuart Claghorn, friend of Jacquelyn Hahn

Healing for Celeste Tomasycki, former member of ILC and grandmother of child in ILS.

(Please help us keep our attendance numbers accurate by filling out the attendance cards and giving to Ushers at communion.)

(Ayúdenos a mantener nuestros números de asistencia precisos completando las tarjetas de asistencia y entregándoselas a los ujieres en la comunión).

The Lord's Prayer *(Please rise)*

All: Our Father who art in heaven, hallowed be Thy name, Thy kingdom come, Thy will be done on earth as it is in heaven; give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom and the power and the glory forever and ever. Amen.

El Padrenuestro *(Por favor, levántate)*

Todos: Padre nuestro, que estás en los cielos, santificado sea tu nombre, venga a nosotros tu reino: hágase tu voluntad, así en la tierra como en el cielo. El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy: perdónanos nuestras deudas, así como nosotros perdonamos a nuestros deudores; y no nos dejes caer en la tentación; más líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, el poder y la gloria. Por los siglos de los siglos. Amén.

The Celebration of the Lord's Supper

La Celebración de la Cena del Señor

Pastor: The Reformation which started so many years ago, continues today as God still restores, renews, and reforms His people in His image and ways. Today He gives us a meal that has all those powers as well. For in this meal we receive the true body and blood of our Lord Jesus Christ, broken and shed to restore our souls, renew our faith and reform our ways. Listen to the invitation and come with a repentant heart, for our God is here to accept us as we are, but loves us too much to leave us that way.

Pastor: La Reforma que comenzó hace tantos años, continúa hoy mientras Dios todavía restaura, renueva y reforma a Su pueblo a Su imagen y caminos. Hoy Él nos da una comida que también tiene todos esos poderes. Porque en esta comida recibimos el verdadero cuerpo y la sangre de nuestro Señor Jesucristo, partido y derramado para restaurar nuestras almas, renovar nuestra fe y reformar

nuestros caminos. Escucha la invitación y ven con un corazón arrepentido, porque nuestro Dios está aquí para aceptarnos como somos, pero nos ama demasiado para dejarnos así.

The Consecration of the Bread and the Wine

La Consagración del Pan y el Vino

All: #570 “Just As I Am Without One Plea” Verses 1-2,

Just as I am, without one plea
But that Thy blood was shed for me
And that Thou bidd’st me come to Thee,
O Lamb of God, I come, I Come

Just as I am and waiting not
To rid my soul of one dark blot,
To Thee, whose blood can cleanse each spot,
O Lamb of God, I come, I come.

(Distribution is continuous style. Please come to the communion rail and kneel or stand. As a place at the communion rail becomes open, please come forward and take that spot. After receiving the bread and the wine and you feel comfortable, please dismiss yourself to return to your seat; the post communion blessing will be given to all at the end. There are baskets available for the empty communion cups.)

(La distribución es de estilo continuo. Acérquese al riel de comunión y arrodílese o párese. Cuando se abra un lugar en el riel de comunión, acérquese y tome ese lugar. Después de recibir el pan y el vino y se sienta cómodo, por favor despídase. para volver a su asiento, la bendición post comunión se dará a todos al final. Hay canastas disponibles para las copas de comunión vacías.)

Pastor: Welcome to the Table of the Lord

Pastor: Bienvenidos a la Mesa del Señor

Post Communion Collect

Pastor: The body and blood of our Lord Jesus Christ strengthen and preserve you in body and soul to life everlasting. Depart in peace.

Please rise for the benediction.

Colecta Post Comunión

Pastor: El cuerpo y la sangre de nuestro Señor Jesucristo os fortalezcan y conserven en cuerpo y alma para la vida eterna. Partir en paz.

Por favor, levántate para la bendición.

The Benediction

Pastor: And now, may our restoring, renewing, and reforming God truly bless us, smile upon us, hold us close in His loving arms and give us His peace, now and for all our days. Amen.

La Bendición

Pastor: Y ahora, que nuestro Dios restaurador, renovador y reformador verdaderamente nos bendiga, nos sonría, nos sostenga cerca de Sus brazos amorosos y nos dé Su paz, ahora y por todos nuestros días. Amén.

The Closing Hymn: “Lift High the Cross” #837 Verses 1-5

El Himno de Clausura: “Alza la Cruz” #837 Versos 1-5

Our Vision:

Pastor: As a reminder of the reason why we exist as a church let us speak our vision statement together.

All: Through Word and Sacrament ministry, we share the love, joy and peace of Jesus Christ among ourselves and with those around us.

Pastor: Our worship has ended, our service now begins. Let us go in peace.

All: And serve the Lord

Nuestra Visión:

Pastor: Como recordatorio de la razón por la que existimos como Iglesia, hablemos juntos de nuestra declaración de visión.

Todos: A través del ministerio de la Palabra y los Sacramentos, compartimos el amor, el gozo y la paz de Jesucristo entre nosotros y con quienes nos rodean.

Pastor: Nuestra adoración ha terminado, nuestro servicio ahora comienza. Vayamos en paz.

Todos: Y servid al Señor

Altar flowers are placed to the glory of God and in memory of Walt Nea, Sr., Vera & Peggy Nea

Services will be live-streamed and a recording of service will be posted by the end of the day.

Please keep the church office updated on prayers that have been asked to be kept on indefinitely, military and ones for continued healing or cancer treatments.

Continued Prayers

Peace & comfort for family of Bob Cook, friend of Tom Proeschel

Peace & comfort for family of Wally, friend of Sue Hague and also for the loss of their home to fire

Peace & comfort for family of sister of Kathy, friend of Sue Hague

Peace & comfort for family of mother of Daryl, friend of Sue Hague

Peace, strength & comfort for all the victims of Hurricane Ian, who have lost loved ones or their home and belongings

For Lutheran Bible Translators: that God will protect our entire team; help us finish well so that Komba people may hear the complete Word of God, as it can be a time when Satan especially works hard to postpone and prevent the completion of the Bible; and prayers for safety for all.

We pray to God our Lord for the new Hispanic Mission in Immanuel and that through the Holy Spirit he will give us guidance to share the Gospel with new families.

Employment for those struggling to find a job

Healing

Alan Conklin, friend of Cindy Szczesny

Fortner, son-in-law of the Heinkel's

Bill Jennewine

Battling with Cancer or Serious Illness

Rusty Cotterman, friend of Ed Clarke

Tammy Smith, friend of Danielle Farnsworth

Lou Mercaldo & family, as he is suffering with dementia, grandfather of Carolyn Clarke

Debra's son-in-law, just diagnosed with fatal brain tumor, friend of Sue Hague

Donald Crouse as he has dementia, brother-in-law of Joan Crouse

Kidney transplant for Charles, grandfather of Immanuel student

Don Monahan, brother-in-law of Cathy Wilson

Michael Morrow

David, son-in-law of Nancy Christianson

Nancy Schild, (non-Hodgkins Lymphoma) former teacher of ILS and member of Immanuel

Diane, friend of Sandy Goode

Doug Woodward, father of Jennifer Woodward, friend of Beth (Harmon) DeKnoblough

Richard Seedroff

Victoria Hage, friend of Cindy Szczesny
Lee, father of Ashlee Garrett
Rich Richards
Barbara LaVere
Barbara Knott
Yvonne Lenzen, grandmother of Grace Sierra
Pat, suffering with dementia, Aunt of Beth Hutches
Cathy Nichols with terminal cancer, mother of Cathy Wilson
David, brother of Larry Habeck
Don Swisher, step-father of Larry Habeck
Art Carroll, friend of the Habeck's
Tracy, cousin of Jacquelyn Hahn
Lisa Steinbrueck, niece of the Steinbrueck's
Bill, (w/brain cancer) uncle of Brian Littrel
Tom Meyferth

PRAYERS FOR THOSE SERVING OUR COUNTRY

Safety for... and strength for families:

Luke Buchholz, Navy, grandson of Ann Donahue, stationed at Norfolk, VA
Matthew Reikowski as he is deployed on the Carl S. Vinson
Logan Crouse, US Army, great-nephew of Joan Crouse, stationed at Ft. Campbell in NC
Samuel Drake, Captain stationed at Holloman AFB in Alamogordo, NM, son of Kerry Drake
Cpl. Xander Ritter, USMC, stationed at Camp Pendleton, CA
Gavin Mattson, para-rescue man, stationed in the Panhandle of FL, grandson of Edith Mattson
Jeremy Brockmeier (USMC) & family, stationed at Camp Pendleton in CA, son of Jerry and
Janice Brockmeier

ALSO, FOR ALL LAW ENFORCEMENT OFFICERS AND FIRST RESPONDERS

PRAYERS FOR OUR FAMILIES

Sunday: Larry & Gala Habeck
Monday: Sue Hague
Tuesday: Jacquelyn Hahn
Wed: Ciera Hall & family
Thursday: Donna Hall
Friday: Troy & Crystal Hall, Claire
Saturday: Jeff & Kori Hamilton, Zachary, Jackson

PRAYERS FOR OUR SCHOOL STUDENTS & FAMILIES

Sunday Dontae Gonzalez
Monday: Emily Gonzalez-Milo
Tuesday: Avery & Charlie Graf
Wed: Emily & Isabella Guevara
Thurs: Isabella Gutierrez
Friday: Bobby Gutierrez, Jr.
Saturday: Leonardo Guzman

Please take this scripture and prayer that the Call Committee has prepared and place it on your refrigerator or in a spot where you can see it often. We would encourage all of our Immanuel family to memorize the scripture verse each week and to daily lift each other, the Committee and our Vacancy Pastor, Pastor Dan, in prayer

"For I know the plans I have for you," declares the LORD... Jeremiah 29:11

Father, we thank You that You have already chosen the shepherd for Your Immanuel, Brandon flock. We ask Your wisdom and guidance from the Holy Spirit for the Pastors we are presenting to the congregation and for all of us as we move forward with the call process and seek Your will. It's in the holy, strong and precious name of Christ we pray. Amen

Por favor tome este pasaje de las Escrituras y la oración que el Comité de Llamamiento ha preparado y colóquelo en su refrigerador o en un lugar donde pueda verlo con frecuencia. Alentamos a toda nuestra familia Immanuel a memorizar el versículo de las Escrituras cada semana y a animarse mutuamente, al Comité y a nuestro Pastor Vacante, el Pastor Dan, en oración.

¹¹ Porque yo sé muy bien los planes que tengo para ustedes —afirma el SEÑOR—, planes de bienestar y no de calamidad, a fin de darles un futuro y una esperanza. Jeremías 29:11

Padre, te damos gracias porque ya has elegido al pastor para tu rebaño Emmanuel, Brandon. Te pedimos tu sabiduría y guía del Espíritu Santo para los pastores que estamos presentando a la congregación y para todos nosotros mientras avanzamos con el proceso de llamado y buscamos tu voluntad. Es en el santo, fuerte y precioso nombre de Cristo por lo que oramos. Amén

Dear Lord,

Thank you for sending our pastor to shepherd the church. I'm grateful for the love you put in the pastor's heart for You and Your people. I appreciate the unique set of gifts and talents that enrich the pastor's ministry and bless our church. Would You, in turn, bless the pastor today? Help the pastor to sense Your presence in such a sweet way. Fill the pastor up, Lord and use the pastor for Your glory today. And show me how I can support and encourage. My pastors are on the front line; an easy target for the enemy and his minions. My pastors are preaching the Word faithfully from the platform each week as a community leader, and a completely sold out servant to You. Dear Holy Spirit, empower the pastor this day to boldly proclaim the truth of Your Word. Help the pastor not to grow weary in well-doing or to fall away but provide grace upon grace. I'm thanking You in advance for what You will do in and through our pastor this very day, Thanking You for this good leader, I pray this in Jesus' name.

"Have I not commanded you? Be strong and courageous. Do not be frightened, and do not be dismayed, for the Lord your God is with you wherever you go." Joshua 1:9

"The Lord bless you and keep you; the Lord make his face to shine upon you and be gracious to you; the Lord lift up his countenance upon you and give you peace." Numbers 6:24-26